

《权力的游戏》S07E04~05 学习笔记

第四集：战利品（Spoils of War）

Commit to the blockade of King's Landing

可以对君临外围的封锁进行强攻

Blockade 这个单词的意思是“封锁”。柯林斯英语辞典的解释是：

A blockade of a place is an action that is taken to prevent goods or people from entering or leaving it.

例如：

Striking lorry drivers agreed to lift their blockades of main roads.

罢工的卡车司机们同意解除对主干道的封堵。

还有一个与之相似的单词叫 blockage，而 blockade 去掉 ade 的话，block 也似乎有相似的意思。那我们就顺便分析一下这三个词吧。

Blockade 主[英]blo'keɪd [美]blo:'keɪd 取“封锁”之意，多数应用在比较大的环境中，比如经济封锁，或者战场上建立的封锁线。一般生活中是很难使用到这个词的。

例句：

It's not yet clear who will actually enforce the blockade.

目前还不清楚谁会真正执行这项封锁任务。

Even the information blockade is crumbling.

甚至信息封锁也开始崩溃。

Blockage [英]'bloʊkɪdʒ [美]'blɑ:kɪdʒ 堵塞，堵塞物。

例如：

a total blockage in one of the coronary arteries.

其中一根冠状动脉的完全阻塞。

If banks continue to be a blockage, firms may look for a way around them.

如果银行依旧是个妨碍，那么企业可能会另辟蹊径。

Block n. 块；街区；<英>大楼，大厦；障碍物，阻碍； vt. 阻止； 阻塞； 限制； 这个单词的含义比较广泛。

例句：

I started to move round him, but he blocked my way.

我准备绕过他，但他挡住了我。

She walked four blocks down High Street.

她沿着商业大街走了 4 个街区。

上图中，小恶魔正在献计献策，他们急需突破君临的封锁，于是用 blockade 是最好的。

You're just more of the same

就并无二致。

More of the same 这个词组一眼就能看出是什么意思：“老调重弹；并无二致；有过之无不及”等含义。

需要注意的是这个词组不常做褒义词，以中性词或者贬义词的情况下居多。

【例句】

Keeping to the same thinking will produce more of the same types of ideas.



保持同样的思考方式会产生更多同样类型的想法。

Was this just more of the same or something new?

这究竟是老调重弹还是一种新情况呢？

Buck up your ideas or you'll get more of the same treatment.

打起精神来，否则你会吃更多苦头。

第五集：东海在望（Eastwatch）

an accommodation with the Dragon Queen

给女王行个方便

Reach an accommodation : 达成和解

Accommodation 的含义有如下几个住处：适应；便利；和解。

根据英英字典一般作三种解法。

第一个解释：住处；住所

Accommodation is used to refer to buildings or rooms where people live or stay.

第二个解释：（楼房或交通工具内的）空间，座位，铺位

Accommodation is space in buildings or vehicles that is available for certain things, people, or activities.

第三个解释：和解；调和

An accommodation is an agreement between different people which enables them to exist together without trouble.

例句：

They reached an accommodation with neighboring countries.

他们同邻国和解了。

His instinct would be to seek a new accommodation with the nationalists.

他本能的反应会是寻求与民族主义者取得新的和解。

在文中这里瑟太后暂时与龙妈达成合作意向，暂停互相残杀，共同迎击敌人。

同义词辨析：accommodation, lodging, apartment, flat, quarters, suite

这些名词均有"住处"之意。

accommodation：泛指各种居住住所，一般指暂时下榻之地。

lodging：常用 lodgings，指临时租借的房间或宿舍。

apartment：通常指占用或居住时间较长的成套房间，在美国比较常用。

flat：多用于英国、澳大利亚和新西兰。指同一层建筑物上组成一个居住单元的几间房间。

quarters：指某一部分人集中的居住区。

suite：可泛指任何设备完善的一套房间，但多指包括起居室、卧室和浴室的陈设较豪华的套间。

I put very little stock in it myself.

我个人是不太相信的。

Put stock in : 信任，对某物有很好的看法

这个词组英英注释是：

If you put stock in something that someone says or does, you have a high opinion of it.

【例句】



更多资料请关注微信公众号 @酱心 TIME

They put great stock in your opinion.

他们对你的意见极为看重.

Rochon didn't put much stock in the agent's warning at the time.

当时罗尚未对探员的警告十分置信.

They put great stock in the light given by the moon.

他们非常的崇拜来自月亮的光芒。

上图中，学士是想要表示一点也不相信，这在词组中加入 **little** 等表示数量少的词。

同样，如果想要表示非常相信，则可以在其中加入 **great** 之类的单词，就像例句中展示的一样。



更多资料请关注微信公众号 @酱心 TIME